Porównanie tłumaczeń Izajasza 15:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wyrok na Moab.\* Ach! Nocą\*\* spustoszony Ar-Moab został zburzony!\*\*\* Ach! Nocą spustoszony Kir-Moab został zburzony![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>40 22:1-6</x>; <x>290 25:10-12</x>; <x>330 25:8-11</x>; <x>370 2:1-3</x>; <x>430 2:8-11</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Nocą, ּבְלֵיל (belel): בלילה , 1QIsa a. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: uciszony – w obu przypadkach. [↑](#footnote-ref-4)